



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1998/85
8 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1998 года
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года
Пункт 7d повестки дня
ВОПРОСЫ КООРДИНАЦИИ, ПРОГРАММНЫЕ И
ДРУГИЕ ВОПРОСЫ: МЕЖДУНАРОДНОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ИНФОРМАТИКИ

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных
Наций от 8 июля 1998 года на имя Председателя Экономического и
Социального Совета

Я хотел бы обратить Ваше внимание на резолюцию Генеральной Ассамблеи 52/233 от 26 июня 1998 года, озаглавленную "Глобальные последствия проблемы 2000 года, связанной с перепрограммированием даты в вычислительных системах", в пункте 5 которой Ассамблея:

"призывает Экономический и Социальный Совет подготовить на его основной сессии 1998 года руководящие принципы, которыми государства-члены смогут пользоваться при решении различных аспектов проблемы 2000 года".

Я убежден, что Вы примете необходимые меры к тому, чтобы Совет подготовил требуемые руководящие принципы к концу его нынешней основной сессии. Руководствуясь стремлением внести свой вклад в этот процесс, я препровождаю в качестве приложения предлагаемый проект руководящих принципов, подготовленный Целевой группой Рабочей группы по информатике, и прошу распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве официального документа Совета по пункту 7d повестки дня.

Ахмед КАМАЛЬ
Посол
Постоянный представитель

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предлагаемые руководящие принципы для решения проблемы 2000 года

Цель настоящего документа состоит в том, чтобы более подробно ознакомить правительства с проблемой 2000 года и составить общий перечень вопросов, которые следует рассмотреть в этом контексте. Проблема состоит в том, что во многих аппаратных и программных системах год обозначается лишь двумя последними цифрами. Если к 31 декабря 1999 года не принять меры для их перепрограммирования, то эти системы будут распознавать "00" не как 2000 год, а как 1900 год. Электронные системы, не рассчитанные на распознавание 2000 года и выполняющие датированные операции, либо выйдут из строя и будут выдавать бессмысленные и ошибочные результаты, либо перейдут на какую-либо иную дату, в результате чего могут возникнуть серьезные трудности в целых отраслях экономики и важнейших государственных операциях.

Несмотря на наличие многочисленных материалов, распространяемых через Интернет группами специалистов и государственными и частными учреждениями, которые предупреждают о последствиях проблемы даты, все же необходимо подчеркнуть сложность этой проблемы. Она может затронуть не только деловые круги и правительства, но также и международное сотрудничество. Если один из участников частной или межправительственной сети не готов к решению проблемы 2000 года, то это может повлечь за собой цепную реакцию, в результате которой вся сеть сотрудничества выйдет из строя, причем пострадают даже элементы, обеспечивающие последовательную обработку даты. Существует также ошибочное мнение о том, что эта проблема касается только вычислительных систем. На самом же деле она может затронуть любое оборудование с встроенными электронными системами, в которых применяется кодировка или микропроцессоры и которые используются для обработки дат. Заблуждение относительно того, что проблема 2000 года касается обособленных вычислительных систем, породило ту точку зрения, что ее решение можно оставить на усмотрение технических специалистов. Однако признание того, что ошибка, связанная с 2000 годом, затрагивает широкий спектр различных систем и может повлечь за собой цепную реакцию, позволило понять, что проблема 2000 года также касается вопросов управления.

В настоящем кратком документе предпринята попытка резюмировать возникшие вопросы и определить общие руководящие принципы подхода к решению этой проблемы. Более подробные сведения можно получить на Интернетe и из других указанных выше источников информации. Хотя предлагаемая ниже процедура, разделенная на четыре этапа, ориентирована на государственные учреждения, в значительной мере она также применима и к частному сектору.

1. Понимание проблемы

- Правительства и международные организации должны на самом высоком уровне объявить о своей готовности решать проблему 2000 года. Необходимо обеспечить широкое и регулярное распространение информации о ходе работы.
- Необходимо организовать кампанию распространения информации по проблеме 2000 года, ориентированную на целевые группы, такие, как мелкие предприятия и местные государственные учреждения, которые могут быть до сих пор не осведомлены об этом вопросе и его сложностях.
- Необходимо разработать всеобъемлющую стратегию по проблеме 2000 года, которая позволит правительствам решать ее на скоординированной основе. Местным органам

власти или учреждениям-исполнителям следует преобразовать стратегические рекомендации в тактические задачи.

- На всех уровнях руководства, в том числе на национальном и международном уровнях, следует наладить сотрудничество между государственным и частным секторами.

2. Оценка проблемы

- Необходимо создать структуру управления, которая четко определит функции и полномочия по решению различных аспектов проблемы.
- Соответствие требованиям, предъявляемым в связи с проблемой 2000 года, необходимо четко определить с оперативной точки зрения и разработать стандарты для определения соответствия требованиям. Для важнейших систем следует рассмотреть вопрос о создании формальной процедуры сертификации.
- Необходимо выработать определенное единство мнений в отношении степени важности процессов. Следует рассмотреть следующие критерии: недопущение гибели людей, обеспечение эффективного управления, сохранение общественного порядка, недопущение крупномасштабных бедствий, обеспечение возможностей для продолжения коммерческой деятельности, предупреждение экологического ущерба и т.д.
- Следует определить отрасли инфраструктуры и системы, имеющие общенациональное значение, для которых необходимо обеспечить соответствие требованиям. Их неполный перечень должен включать транспорт и связь, коммунальные службы, финансы, национальную безопасность, общественное здравоохранение, ядерные объекты и международные отношения.
- Каждую организацию, отвечающую за обеспечение важнейших услуг, необходимо побудить или обязать разработать свой план решения проблемы 2000 года. В этом плане должны предусматриваться требуемые меры для оценки, ремонта, тестирования, внедрения и координации систем с другими органами.
- Для областей, которые не имеют первостепенного общенационального значения, следует провести анализ риска для определения порядка первоочередности в деле обеспечения соответствия требованиям. Сейчас признается, что добиться 100-процентного соответствия требованиям будет сложно. Для областей с низкой степенью риска, где несоответствие требованиям не повлечет за собой существенных последствий, принятие соответствующих мер можно отложить.
- Во избежание цепной реакции необходимо определить взаимозависимость между второстепенными системами и областями, имеющими общенациональное значение.
- Следует определить взаимосвязь между национальными системами и системами других правительств. Основное внимание необходимо уделять также частным предприятиям сферы услуг (связь, управление воздушным движением, энергоснабжение и т.д.), которые действуют на региональном или глобальном уровнях, но при этом являются неотъемлемой частью национальной инфраструктуры.

- Необходимо создать механизмы распространения достоверной информации о положении дел с решением этой проблемы.
- Следует изучить вопросы, касающиеся ответственности государственного и частного секторов за ущерб, нанесенный в результате несоответствия требованиям, а также вопросы гарантий.

3. Решение проблемы

- Необходимо разработать стратегии сертификации и процедуры тестирования для всех перепрограммируемых систем или замененных систем и их компонентов.
- Необходимо провести анализ затрат трудовых ресурсов для определения потребностей в кадрах для целей перепрограммирования. Многие страны, в особенности развивающиеся, уже испытывают нехватку квалифицированных специалистов по информационным технологиям. Эта проблема еще более усугубится в связи с вопросом 2000 года. Наиболее уязвимы будут развивающиеся страны.
- Необходимо предусмотреть бюджетные ассигнования для обеспечения фондов на приобретение новых аппаратных средств, программных средств для целей перепрограммирования, оплату услуг специалистов и покрытие сопутствующих расходов. Кроме того, необходимо определить, кто несет ответственность за покрытие расходов по перепрограммированию. Некоторые страны могут рассмотреть вопрос о том, чтобы обратиться за финансовой помощью к международным организациям, в частности к Всемирному банку, который обладает средствами для выделения субсидий.
- По возможности необходимо определить поставщиков и разработчиков систем и привлечь их к процессу сертификации и тестирования.
- С помощью описанного выше процесса сертификации и тестирования можно будет провести сертификацию систем или же принять меры для перепрограммирования систем с учетом их степени приоритетности. Поскольку проблемы и пути их решения будут аналогичными в различных приложениях и процессах, необходимо создать механизм обмена информацией и централизации деятельности на национальном и международном уровнях.

4. Планирование на случай непредвиденных обстоятельств

- Правительствам следует разработать общие планы на случай непредвиденных обстоятельств для всех систем и видов деятельности общенационального значения и систем, обеспечивающих их поддержку для целей непрерывности функционирования. На национальном и международном уровнях необходимо разработать резервные механизмы.
- Необходимо создать линию прямой связи для населения по вопросам возможных сложностей, связанных с проблемой 2000 года, в целях оказания помощи в чрезвычайных ситуациях.
- Необходимо пересмотреть и обновить планы восстановления для всех систем во избежание потери данных и возобновления функционирования в кратчайшие возможные сроки.

- В случае невозможности обеспечения соответствия требованиям, предъявляемым в связи с проблемой 2000 года, до 31 декабря 1999 года некоторые важнейшие системы, возможно, потребуются временно остановить и заменить резервными механизмами. Необходимо незамедлительно приступить к разработке планов создания резервных механизмов для важнейших систем инфраструктуры. Важно определить, насколько заблаговременно следует осуществить такие планы, чтобы они были эффективны в случае невозможности соблюдения срока.
